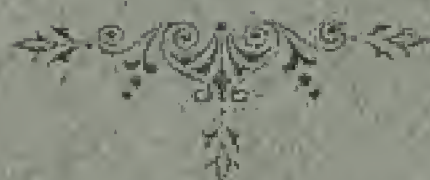


Prof. PIERANDREA SACCARDO

LA ICONOGRAFIA BOTANICA

DELL' AB. ANGELO FRANCIOSI, VENETO

NOTIZIE STORICHE E REVISIONE BOTANICA



PADOVA

TIPOGRAFIA GIO. BATT. RANDI

1902



Prof. PIERANDREA SACCARDO

LA ICONOGRAFIA BOTANICA

DELL' AB. ANGELO FRANCIOSI, VENETO

NOTIZIE STORICHE E REVISIONE BOTANICA



PADOVA

TIPOGRAFIA GIO. BATT. RANDI

1902

Memoria letta alla R. Accademia di scienze, lettere ed arti in Padova,
nella tornata del giorno 29 giugno 1902, ed inserita nel Vol. XVIII,
Dispensa IV degli *Atti e Memorie*.

Nella seconda parte del mio libro « La Botanica in Italia » (1) a pag. 118 esposi una breve illustrazione di cotesta inedita pregiata Iconografia; ma ciò che dissi, pur in forma dubitativa, intorno al suo autore, che non appariva chiaramente indicato, vuole ora essere corretto e spiegato e ciò a maggior ragione che, dall'esame più accurato fattone, l'opera risultò ancor più pregevole e interessante di quanto poteva sembrare dapprima; è quindi doveroso metterne in luce il vero autore e darne una più estesa illustrazione scientifica.

Premetto le indicazioni bibliografiche dell'opera. Consta di 12 fascicoli in 4°, col seguente titolo ripetuto in quasi ognuno di essi (2):

Cento fiori | colti nel loro mese | e | tratti in pittura | col nome del genere e specie | secondo l'ordine di Linneo | controscritto al volgare | ed | una tavola in fine | pure | che ne dimostra l'odore e | le proprietà. — Ogni fascicolo consta di 100 tavole colorate, meno i due ultimi (come appare dalle seguenti indicazioni) che ne contengono in minor numero. Fasc. I, 1805 — II, 1805-1806 — III, 1806 — IV, 1806 — V, 1806-1807 — VI, 1807-1808 — VII, 1808-1809 — VIII, 1809-1810. (In questo

(1) In « Memorie del R. Istituto Veneto ». Vol. XXVI, n.º 6. Venezia 1901.

(2) L'opera già divisa in 12 fascie, con cartoni molli e sciupati, fu testè rilegata in tutta pelle, in 3 volumi contenenti ognuno 4 fascicoli.

fascicolo il titolo è scritto, curiosamente, nella stenografia del tempo) — IX, 1811, 1812, 1813 — X, 1813-1814 — XI, 1815-1822. (Qui le tavole sono 94 ed alcune poche, fra le ultime, appena abbozzate. Una tavola in fine, non numerata, raffigura dei pezzi di frutta della Cina *in composta*) — il XII è senza titolo e senza data e contiene 31 tavole di sole graminacee, probabilmente, a giudicare dalla maggiore accuratezza, disegnate anteriormente al fascicolo XI. — Le tavole sono quindi, complessivamente, 1126 ed eseguite in un periodo di 17 anni (1805-1822).

In fine d'ogni fascicolo sta il prospetto cronologico col giorno nel quale ogni pianta fu raccolta e coi nomi scientifici e vernacoli, ogni volta che all'autore riuscì di trovarli. Quindi segue un capitolo colla esposizione delle qualità medicinali di quelle fra le piante figurate, che ne sono provvedute. I fascicoli si chiudono colla trascrizione di una o poche poesie riguardanti fiori o allegorie botaniche de' seguenti autori: VIRGILIO (trad. di A. CARO), OVIDIO (trad. dell'ANGUILLARA e del BONDI), BERTOLA, PIGNOTTI e GIULIANO CASSIANI (Veronese).

Ed ora — innanzi di procedere all'illustrazione scientifica del manoscritto — darò brevi cenni del suo valente autore, il quale tanto costò a me e a miei cortesi amici di ricerche per riuscire alla sua identificazione. Ben troppo davvero egli stette ligio alla sentenza ovidiana: *Bene qui latuit, bene vixit*.

Seppi già subito che l'opera in questione apparteneva molti anni sono alla famiglia VIANELLI di Chioggia, dalla quale passò alla fine in proprietà del loro parente, il sig. ANGELO ZENNARO pure di Chioggia, tuttora vivente, il quale aderendo alle mie vive istanze si compiacque di cederla nel 1901 alla biblioteca dell'Orto botanico di Padova per un modesto compenso.

Come già dissi, il nome dell'autore non è in niuna parte dell'opera specificato; solo nei frontispizî del fasc. V° e VI° si trovano due dediche, scritte col preciso carattere calligrafico dei frontispizî, dicenti: *Francesco Boerio all'amico ab. Angelo Franciosi*. Furono queste dediche che, in mancanza di altre positive indicazioni, traviarono il mio giudizio facendomi pensare che autore del manoscritto fosse il detto BOERIO ed in fatto, chi ragionevolmente doveva essere ritenuto l'autore se non chi faceva

la dedica? Non certo chi la dedica riceveva! E su questa supposizione, da me anche pubblicata nella suddetta parte II^a della mia « Botanica in Italia », feci numerose indagini e misi a dura prova la pazienza di molti amici (1) per avere una soluzione che, soddisfacente, non venne mai, nè poteva venire, essendosi poi dimostrato e comprovato a tutta evidenza, come dirò, che autore degli squisiti disegni e dei brevi commenti dell'Iconografia fu realmente l'abate ANGELO FRANCIOSI.

Ma come si spiega allora la dedica d'un FRANCESCO BOERIO al FRANCIOSI? L'unica spiegazione che può darsi è la seguente. Il modesto abate deve essersi rivolto per la scrittura dei frontispizi calligrafici de' suoi fascicoli ad un amico, che doveva essere o un maestro di calligrafia o un bravo amanuense ed era questo ignoto FRANCESCO BOERIO; il quale, per significare la gratuità del suo lavoro, volle per certo attestarlo con una curiosa dedica ingannatrice; dico ingannatrice perchè si dedica un libro ma non la fattura del suo frontispizio. Povero maestro o amanuense, di quante inutili e tediose indagini fosti cagione! (2).

(1) Ricordo con viva riconoscenza i signori seguenti che mi prestarono il loro aiuto nelle ricerche sia relative al presunto BOERIO che al FRANCIOSI: S. E. ANT. POLIN, vescovo di Adria e i signori: B. BOCCHI (Adria), FORTUNATO BOZZATO (Chioggia), co. ing. C. BULLO (Venezia), prof. AL. CHIAMENTI (Chioggia), prof. E. DE-TONI (Venezia), prof. G. B. DE-TONI (Padova), sav. G. GIOMO (Venezia), prof. VITT. LAZZARINI (Padova), sig. ANGELA NARDO-CIBELE (Venezia), co. ELENA PIETROPOLI-CATTANEO (Padova), sig. CARLO RAVAGNAN (Chioggia), ab. A. ROSSETTI, cooper. nella parr. di S. Giacomo in Chioggia, prof. ALESS. TROTTER, sig. ANG. ZENNARO (Chioggia).

(2) Persuaso dapprima che autore dell'iconografia fosse quel FRANCESCO BOERIO di cui sopra dissi, mi rivolsi a parecchi fra gli eruditi, or citati nella nota precedente, per sapere chi egli fosse, sperando risultasse un parente del rinomato lessicografo del dialetto veneziano, GIUSEPPE BOERIO. Le ricerche condussero a trovare due FRANCESCHI BOERIO: uno, il padre del lessicografo, il quale però nel periodo nel quale fu delineata l'iconografia (1805-1822) avrebbe dovuto contare da 70 a 85 anni almeno, ed un altro FRANCESCO BOERIO, nato a Venezia nel 1792, che fu studente di legge in Padova ed era forse figlio o nipote del prelodato GIUSEPPE. Questi nel 1807-1808 (anni in cui compaiono le dediche sui frontispizi del ms.) aveva 15-16 anni ed avrebbe potuto benissimo scriverli calligraficamente; però nulla prova che vi sia identità fra questi

Che poi il fatto sia tale lo si prova coll'esame della scrittura dei nomi delle piante sottoposti alle figure e del commento in fine dei fascicoli, posta a confronto colla scrittura dei frontispizi. Questa è di quella calligrafia ammanierata, propria degli amanuensi e maestri calligrafi, quella è del carattere stampatello de' nostri vecchi e corrisponde perfettissimamente con due lettere autografe dell'ab. FRANCIOSI, che stanno ora in fronte alla sua opera per generoso dono, l'una del sig. B. Bocchi di Adria, l'altra della signora ANGELA NARDO-CIBELE di Venezia.

Debbo però fin d'ora confessare che già dapprincipio tanto l'egregio sig. ANGELO ZENNARO, già possessore del ms., che il chia-

due FRANCESCHI, tanto più che l'amico del FRANCIOSI avrebbe dovuto probabilmente abitare o ad Adria o a Chioggia.

Le ricerche sul FRANCESCO BOERIO giovarono almeno a scoprire dei dati biografici sull'autore del Dizionario veneziano, del quale manca tuttavia una biografia non solo degna dell'autore ma nemmeno discreta, non avendosi che dei cenni imperfetti. Credo sia prezzo dell'opera, quantunque cosa estranea al presente argomento, esibirne qualche notizia. E innanzi tutto pubblico il certificato di morte ricercato, dietro mia istanza, dal chiar. prof. V. LAZZARINI, nel *Registro sanitario dei morti* (1831-1833) esistente nel Museo civico di Padova, certificato importantissimo perocchè dell'egregio uomo ignoravansi e il nome dei genitori e il luogo di morte: « N. 348. BOERIO GIUSEPPE furono Francesco e Angela Genari - marito di Alba Costantini - [anni] 78 - [morto] 1832 « febbraio 25 [in parrocchia di] S.^{ta} Giustina - [malattia] cistitide ».

Ed ecco un prospetto bio-bibliografico di lui, quale attinsi alle poche fonti, che citerò in fine:

Giuseppe Boerio nasce in Lendinara (Rovigo) nel 1724 - nel 1791 è cancelliere del veneto podestà di Chioggia GIANDOMENICO ERMOLAO II TIEPOLO - nel 1797 è assessore del tribunale criminale in Venezia sotto il governo Austriaco - nel 1800 è giudice presso la Corte di giustizia dell'Adriatico in Venezia sotto il Regno d'Italia - nel 1814 è giudice a Rovigo e successivamente a Padova, sotto il governo Austriaco. - Intorno al 1830 è consigliere dell'i. r. Tribunale civile di 1^a istanza in Venezia, ma in breve viene giubilato e passa a Padova - nel 1832, 25 febbraio, muore a Padova. - Lasciò un figlio, ISIDORO, pur esso legale, che nel 1831 era cancellista a Padova e nel 1838 giudice a Zara. Una figlia di ISIDORO era accasata in Venezia a S. Maria del Giglio.

Opere a stampa.

1791. Raccolta di Parti, Terminazioni e Decreti concernenti ai Corpi, Magistrati ed Uffizi municipali della magnifica città di Chioggia di ERMOLAO II

(5)

rissimo sig. conte ing. CARLO BULLO (1), dotto e benemerito scrittore e raccoglitore delle cose chioggiotte, mi avevano espresso la loro persuasione, derivata non da documenti, ma da induzioni, che l'opera stessa fosse uscita dal pennello dell'ab. ANGELO FRANCIOSI, già noto per altri lavori pittorici, e non d'altri.

Ed il fatto viene così ora pienamente confermato.

Premetto le poche notizie che mi fu dato raccogliere su questo, che ora possiamo dire nostro autore. Nacque egli in Adria nel 1759 da ANTONIO MARIA FRANCIOSI e da MARIA VIANELLI, della illustre famiglia chioggiotta di questo nome (2). I FRANCIOSI pure (ora FRANZOSO) sono da annoverarsi fra le più distinte famiglie adriesi. Dove egli abbia percorso i suoi studi non sap-

TIEPOLO. Venezia, Pinelli, 1791 in 4°. — Il BOERIO è autore specialmente del Sommario storico dei titoli e delle materie premesso alla Raccolta.

1805. Pratica del Processo criminale. Venezia, Foglierini, 1805 in 8° — II^a edizione. Venezia, Zerletti, 1815 in 8°.

1805. Esemplare d'un processo ordinario secondo le norme del Codice penale vegliante negli Stati imperiali austriaci. Venezia, Foglierini, 1805 in 4° — II^a edizione. Venezia, Zerletti, 1815 in 4°.

1815. Repertorio ossia estratto del Codice criminale. Venezia, Zerletti, 1815 in 8°.

1829. Dizionario del dialetto veneziano. Venezia, Cantini e figlio 1829 in 4° (a spese di DANIELE MANIN) — II^a edizione postuma, aumentata e corretta e aggiuntovi l'indice italiano-veneto già promesso dall'autore nella I^a edizione.

Fonti biografiche.

G-g-y (ignoto a me) articolo biografico nel vol. 71, p. 203 (Supplem.) della « Biografia universale ». Ed. ital. Venezia, Missiaglia, 1838.

DANDOLO GEROL. La caduta della Repubblica di Venezia. Venezia 1855. Vol. I, p. 357.

NANI-MOCENIGO F. Letteratura veneziana del sec. XIX, Notizie ed appunti. Venezia 1901, p. 497.

MUSATTI C. e DE-TONI E. Il Dizionario veneziano del Boerio e Nic. Contarini. Venezia 1899 (Ateneo Veneto).

(1) Qui debbo uno speciale ringraziamento all'esimio ing. co. C. BULLO non solo per le molte e preziose comunicazioni e ricerche circa all'autore dell'*Iconografia*, ma per la sua valida interposizione presso il sig. ANG. ZENNARO pella cessione del ms. all'Orto botanico di Padova, cessione ottenuta per sole lire 150.

(2) Cfr. C. BULLO, *Degli uomini illustri che appartennero alla famiglia Vianelli di Chioggia*. Chioggia, 1863.

priamo, ma assai probabilmente in Adria, in cui deve aver soggiornato lunghi anni, come lo provano le ricerche sugli antichi vasi che si scoprivano allora in que' dintorni e di cui sono copiosi cenni nelle molte lettere da lui scritte, dagli ultimi anni del settecento fino al 1825, ai chiari uomini FRANCESCO GIROLAMO BOCCHI (ch'ei chiama compadre), al costui fratello canonico STEFANO BOCCHI ed al figlio BENVENUTO BOCCHI, lettere gelosamente custodite nel rinomato Museo Bocchiano di Adria dal vivente e ben degno erede B. BOCCHI. A coteste lettere sono non di rado aggiunte accurate figure illustrative dei predetti vasi.

Attese pure l'abate FRANCIOSI a ricerche storiche sulla cattedrale di Adria e ne pubblicò intorno al 1791 la *Serie degli arcipreti* togliendola dalla storia ms. di Adria di FRANC. GIROL. BOCCHI e premettendovi una dedica a mons. G. B. CREPALDI canonico. Questa serie comprende gli arcipreti dal 740 circa al 1791.

Quando e perchè il FRANCIOSI lasciasse il paese nativo non mi è noto. Certo è che intorno al 1800 da Adria passò a Chioggia e qui visse a lungo, come pensionante, in casa de' suoi cugini VIANELLI. Fu in questo periodo che il FRANCIOSI coltivando con talento e passione l'arte del disegno dipinse a tempera a chiaro-oscuro l'appartamento del cugino ANGELO GAETANO VIANELLI (1) e interrottamente, fra il 1805 e 1822, disegnò il migliaio e più di tavole botaniche, di cui ci occupiamo.

Il FRANCIOSI al magistero ed al senso squisito dell'arte accoppiava la perfetta fedeltà nell'imitazione della natura (2). Così

(1) ANGELO GAETANO VIANELLI, di cui il RAVAGNAN tessè l'elogio e che era assai colto nella letteratura non solo italiana, ma anche francese, tedesca ed inglese, volle con figure e rappresentazioni allegoriche effigiare nel suo appartamento nuziale gli ideali, i conforti, gli uffici della vita coniugale. Le idee proprie commise all'ab. FRANCIOSI di Adria suo cugino, il quale col magistero del suo industrie pennello seppe dar vita a quei delicati e nobili sentimenti. Cfr. BULLO l. c. alla nota 5, pag. 33.

(2) Giustamente mi scrive l'egr. signora ANGELA NARDO-CIBELE: « È certo che il FRANCIOSI aveva uno squisito sentimento della natura e che i suoi fiori hanno una geniale modernità. Ne tengo alcuni disegnati dal pittore ACQUA, ma sono duri. L'ACQUA riusciva benissimo nella riproduzione dei Tulipani, ch'erano la sua specialità. Bellissime sono le 42 tavole del CATRANI, che vorrei Ella

che i suoi disegni hanno un reale pregio scientifico e possono, anche se anonimi, o mal nominati (come non è raro il caso) essere esattamente identificati. Nè è da tacersi che il FRANCIOSI per dare più completa nozione delle piante effigiate aggiungeva qua e là delle piccole figure analitiche dello spaccato dei fiori, de' frutti ecc., secondo la maniera de' naturalisti. Sappiamo infatti che il FRANCIOSI era pure un appassionato e intelligente cultore di Flora. L'egregia signora ANGELA VERONESE-CHIEREGHIN, ora in S. Pietro Viminario (Monselice), figlia d'una TERESA VIANELLI che fu cugina e familiare del FRANCIOSI, così scriveva, non ha guari, per soddisfare le mie ricerche, al cugino A. ZENNARO di Chioggia. « Tu meglio di me e più di me avrai sentito decantare la bravura di Don ANGELO FRANCIOSI di Adria che era pensionante (1) e finì col morire in casa VIANELLI..... Sentiva (da mia madre) raccontare della grande abilità e passione ch'egli aveva per la floricultura e che nei viaggi frequenti che facevano da Chioggia alla rimpianta e indimenticabile nostra Vallesina (Albarella) faceva fermare la barca ogni volta gli era dato di scorgere un qualsiasi fiore od erba che non avesse ritratto nella sua raccolta ». Ed un brano di lettera in data 13 ottobre 1824 (2) dello stesso abate diretta al dotto naturalista GIAN DOMENICO

vedesse, e che possono stare al pari di quelle del FRANCIOSI. In tutti questi artisti (ed io aggiungo: l'OLIVI, il CHIEREGHIN, lo SCHIAVONI, il RENIER...) si vede la stessa scuola che noi battezziamo la scuola chioggiotta. Erano proprio come scriveva il papà (G. D. NARDO) pittori naturalisti e si può dir che contassero ogni vaso, ogni vena, ogni capriccio de' fiori ».

E come nella pittura, Chioggia ebbe davvero il suo secolo d'oro anche nella storia naturale, secolo che cominciò coi VIANELLI, col BOTTARI, coll'OLIVI e finì con G. D. NARDO. È un fatto raro e degnissimo di tutta la nostra considerazione che una piccola città, senza un'evidente preparazione, abbia dato all'improvviso una pleiade di veri naturalisti; ma fatalmente per ora quel ciclo si è chiuso! — Sui naturalisti chioggiotti cfr. C. BULLO in « Atti Società Veneto-Trentina » 1877, p. 387.

(1) Fu anche per un certo tempo ajo di ANGELA VIANELLI (Sec. notizie comunicate dalla signora ANGELA NARDO-CIBELE in lettera 8 ottobre 1901).

(2) Questa lettera del FRANCIOSI a G. D. NARDO, per grazioso dono della costui figlia ANGELA NARDO-CIBELE, sta ora in fronte all'Iconografia Franciosiana, come fu detto.

NARDO - quand'era studente di medicina in Padova - dice: « Io pure mi lusingo di (avere) qualche fiore dalli calidari dell'Orto dei Semplici (di Padova) appunto colla sua venuta, anche per non oziare di troppo sulla mia raccoltina ». Dunque anche in questo tempo il valente abate, quantunque già omai vecchio, s'adopra ad accrescere la sua iconografia; però non poté farlo giacchè l'ultimo fascicolo non è posteriore al 1822 (1).

Il FRANCIOSI era per certo uomo di grande modestia e doveva vivere assai ritirato dal mondo. Nello studio delle piante egli cercava la sola soddisfazione del suo animo colto e gentile; poichè, quantunque conoscitore non mediocre delle piante nostrali, specie delle littorali, doveva essere poco o punto noto ai veneti floristi RUCHINGER, MORICAND, MARTENS, NACCARI, se questi non rammentarono nelle loro opere nè lui nè la sua iconografia. Appena il NARDO nei *Cenni biograf. di F. L. Naccari* (2) scrive: « Pareva che a Chioggia in quel tempo (1815 circa) dovesse spegnersi l'affetto per le scienze naturali: viveva in casa Vianelli l'ab. Angelo Franciosi valente disegnatore ancor esso di oggetti di naturale istoria, ma per età e mala salute incapace di secondare uno studio che pure altrimenti avrebbe potuto coltivare con esito assai felice. Il solo Naccari.... » ecc.

Queste sono le scarse notizie d'una vita semplice e modesta, ma piena di senso artistico e di fine e profondo culto della natura.

Circondato dall'affetto dei suoi buoni parenti VIANELLI e malaticcio già da più anni, si spense nell'età di 69 anni in Chioggia il 17 febbraio 1828 alle ore 2 antim. nella parrocchia di S. Giacomo e fu sepolto nel camposanto di Chioggia (3).

(1) L'ultimo fasc. reca sul frontispizio: 1815 sino a... ed è lasciata imprecisata l'ultima data; però dalla successione dei mesi indicati nell'indice (senza i singoli anni) appare che il lavoro di questo fascicolo andò assai in lungo e interrottamente, anzi si arrestò alla tavola 94 ed all'anno che può essere ritenuto 1822.

(2) *Cenni biografici di F. L. Naccari* in SACCARDO e NINNI, *Commentario della Fauna, Flora e Gea del Veneto e Trentino*. Venezia 1867, p. 74.

(3) Eccone la fede di morte cercata e trovata dagli egregi signori CARLO RAVAGNAN ed ab. A. ROSETTI in Chioggia, li 4 aprile 1902.

(9)

La iconografia botanica del FRANCIOSI raffigura molte piante che nascono spontanee nel Veneto, e specie nel suo litorale e non poche che si coltivano nei nostri orti e giardini per utilità o per ornamento. Sia adunque dal lato floristico che dal lato della storia della nostra orticoltura l'opera del FRANCIOSI è un documento importante, meritevole d'illustrazione (1). Egli è perciò che faccio seguire un elenco sistematico delle piante Franciosiane, colla nomenclatura scientifica ora vigente, rettificando ciò che era da rettificare.

Il FRANCIOSI appose alle figure delle sue piante la nomenclatura latina linneana, accompagnata di solito dai nomi italiani od anche vernacoli veneti. Però forse appena per una metà delle specie havvi una nomenclatura giusta e completa, perocchè per l'altra metà o vi difetta qualunque nome o vi è errato o incompleto; segno manifesto che il modesto autore mancava quasi del tutto del sussidio di opere fitografiche.

Non è stato sempre così agevole l'applicazione della retta nomenclatura là dove mancava o era scorretta, segnatamente per le specie esotiche coltivate. Per ben molte piante la fedeltà del disegno agevolò la ricerca, ma non sono nemmeno poche le figure (specie negli ultimi volumi) che rappresentando solo un frammento delle specie o difettando di analisi, richiesero un più lungo studio e talune poche lasciano ancora dei dubbi sulla giustezza dei nomi attribuiti. Sono di questo numero specialmente

« Anno 1828, N. 32. Addì 18 febbrajo.

« FRANCIOSI Rev.^{do} D. ANGELO Sacerdote, del fu Antonio M.^a e della fu M.^a
« Vianelli, d'anni 69, morto jeri alle ore due della mattina, munito dei Ss.mi
« Sacram. e sepolto in C. S.

(Dal Registro dei morti, conservato nella Chiesa parr. di S. Giacomo apostolo, in Chioggia).

(1) Noi vediamo ad esempio che il 9 agosto 1810 cresceva presso Chioggia la *Rubiacva multifida* (vol. VIII tav. 60), che non è indicata da altri pel Veneto e che le Dahlie, le Zinnie, i Crisantemi, gli Astri della Cina, l'Aloisia, la Fuchsia coccinea, l'Ortensia, l'Albizzia Julibrissin e più e più altri fiori e piante esotiche si coltivavano e, taluna, in numerose varietà, nei giardini del Veneto già al principio del sec. XIX.

parecchie crittogame, le quali, come è noto, si distinguono con certezza solo per mezzo dei caratteri microscopici.

Riguardo alla disposizione sistematica e alla nomenclatura usate nel seguente Elenco, ho seguito a un di presso quella del *Catalogo delle piante vascolari del Veneto*, che pubblicai col mio illustre maestro R. DE VISIANI nel 1869 negli *Atti del r. Istituto Veneto*. Non è l'ordine che risponda pienamente alle vedute odierne, ma per una semplice lista non era il caso di mutare.

Ai nomi latini feci seguire gli italiani o vernacoli che trovai nel ms., togliendo solo quelli che evidentemente erano errati. Così non riportai i parecchi nomi latini scorretti, che il buon abate forse avrà preso dalla bocca di qualche indotto giardiniere, e riferì nel suo libro senza avere il modo di controllarli. Indicai con un asterisco premesso ai nomi le specie esotiche e con un'(A) le specie che sono corredate di una figura analitica.

Ed ecco, senz'altro, l'elenco delle piante Franciosiane.

ELENCO SISTEMATICO

DELLE PIANTE DIPINTE DALL'ABATE FRANCIOSI

N. B. *Le specie esotiche (rispettivamente al Veneto) sono segnate con un asterisco. - L'iniziale (A) indica che nella tavola trovasi anche qualche figura analitica o di dettaglio. - I numeri romani indicano il fascicolo, gli arabici le tavole.*

CRITTOGAME

| | |
|---|------------|
| Amanita cæsarea Scop. - <i>Fongo del bosco Mantello</i> | VI, 50. 51 |
| Tricholoma terreum Fr. - <i>Fongo</i> | V, 34 |
| Clitocybe ericetorum (Bull.) Fr. - <i>Fongo</i> | V, 36 |
| — cerussata Fr. - <i>Fongo</i> (nasce sotto le viti) | V, 38 |
| — (indeterminabile, vecchio) - <i>Fongo</i> | V, 15 |
| — — — | V, 39. A |
| Hygrophorus miniatus Fr. - <i>Fongo zalo</i> | V, 32 |
| Pleurotus lignatilis Fr. (?) | V, 39. C |
| Inocybe rimosa (Bull.) Fr. | V, 39. A |
| Naucoria vervacti Fr. (?) - <i>Fongo zalo</i> | V, 33. A |
| Galera spartea Fr. - <i>Fongo zalo</i> | V, 33. C |
| Agaricino indeterminabile | V, 33. B |
| Cortinarius azureus Fr. - <i>Fongo</i> | V, 37 |
| Agaricus campester L. (?) - <i>Fongo rosso</i> | V, 31 |
| Coprinus atramentarius Fr. - <i>Fongo</i> | V, 14. 30 |
| Clavaria canaliculata Fr. (non Quél.) | XI. 1 |

| | |
|---|---------|
| Phallus impudicus L. <i>Fongo de biscia</i> (nasce sulle sabbie) | V, 35 |
| Scleroderma verrucosum (Bull.) Pers. - <i>Fongo</i> | V, 16 |
| Tuber magnatum Pico (vecchio) - <i>Tartufola</i> | VII, 69 |
| Helvella albipes Fuck. (f. major) - <i>Capeteleto, fongo vedovo</i> | V, 71 |
| Morchella esculenta Pers. - <i>Sponziolo, Crivelino</i> | V, 72 |
| Cladonia endiviaefolia (Dicks.) Fr. | V, 46 |
| — rangiferina Hoffm. | V, 43 |
| Parmelia parietina (L.) | V, 45 |
| Brachythecium rutabulum B. S. G. (?) - <i>Musco</i> | V, 12 |
| Tortula muralis Hedw. - <i>Musco</i> | V, 49 |
| Salvinia natans All. | VII, 29 |
| Equisetum limosum L. - <i>Seola</i> (setola) | III, 42 |
| Adiantum Capillus-veneris L. - <i>Capilvenere</i> | IX, 81 |
| Asplenium Ruta-muraria L. | X, 34 |

F A N E R O G A M E

MONOCOTILEDONEE

Graminacee.

| | |
|--|----------------|
| *Secale cereale L. - <i>Segala</i> | XII, 18 |
| *Triticum vulgare Vill. α aestivum - <i>Fumento</i> | XII, 13 |
| * — — β hibernum | XII, 14 |
| Lolium perenne L. | XII, 9 |
| — temulentum L. - <i>Loglio</i> | XII, 15 |
| Festuca rigida Kunth | XII, 6 |
| — Myuros Koch | XII, 8 |
| — — var. sciuroides (Roth) | XII, 7 |
| Bromus mollis L. | XII, 11 |
| — sterilis L. | XII, 19 |
| Cynosurus echinatus L. - <i>Coeta</i> | XII, 2. 10. 17 |
| Dactylis glomerata L. | XII, 30 |
| Poa bulbosa L. (vivipara) | XII, 1 |
| — trivialis L. - <i>Gramigna</i> | V, 47 |

| | |
|--|----------|
| (13) | 261 |
| *Avena sativa L. - <i>Vena</i> | XII, 16 |
| Psamma arenaria R. S. - <i>Arbagion</i> | XII, 21 |
| Phragmites communis Trin. - <i>Canna</i> | IV, 91 |
| Apera interrupta P. B. | XII, 23 |
| *Oryza sativa L. - <i>Riso</i> | XII, 31 |
| Phleum pratense L. | XII, 12 |
| Phalaris arundinacea L. β picta (A) | XII, 23 |
| *Panicum miliaceum L. - <i>Megio</i> | XII, 22 |
| Setaria verticillata P. B. | XII, 24 |
| — viridis P. B. | XII, 25 |
| Tragus racemosus Desf. (A) | XII, 26 |
| *Coix Lacrima L. (A) - <i>Lacrima di Giobbe</i> | VIII, 58 |
| *Zea Mays L. (A) - <i>Formenton d'India, Formenton</i> | XII, 27 |

Ciperacee.

| | |
|--|---------|
| Carex extensa Good. | XII, 3 |
| Scirpus lacuster L. - <i>Giunco</i> | IV, 78 |
| Scirpus Holoschoenus L. β romanus (L.) - <i>Brula mata</i> | XII, 28 |
| Cyperus ægyptiacus Glox. (Schoenus mucronatus L.) | IV, 13 |

Giuncacee.

| | |
|--------------------------------|---------|
| Juncus acutus L. | XII, 29 |
| — obtusiflorus Ehrh. (A) | XII, 5 |
| — bufonius L. β hybridus | XII, 4 |

Commelinacee.

| | |
|---|-------|
| Tradescantia virginica L. - <i>Tradescanzia</i> | V, 87 |
|---|-------|

Gigliacee.

| | |
|--|---------------|
| *Bulbine caulescens L. | VIII, 74 |
| Hemerocallis flava L. | IX, 15 |
| — fulva L. - <i>Giglio turco</i> | VI, 1 |
| *Tulipa Clusiana Red. - <i>Persianin</i> | V, 76 |
| * — Gesneriana L. varr. - <i>Tulipan</i> | I, 1. III, 21 |

*Tulipa Gesneriana β monstrosa (A) - *Papagà*.

Tulipan arabiato

III, 22. 23

Fritillaria persica L.

V, 67

*Lilium candidum L. - *Giglio de S. Antonio*

VI, 2

*Agapanthus.... (?) (semplice abbozzo)

XI, 94

*Aloe margaritifera Ait. (A) - *Aloe perlato*

VI, 29

* — carinata Mill. (A)

IX, 40

* — glauca Mill.

XI, 85

* — spiralis L.

XI, 89

* — — β pentagona

XI, 90

*Yucca gloriosa L. - *Giucca gloriosa*

VII, 50

* — aloifolia L. (A)

IX, 60

Muscari racemosum Mill.

III, 19

— comosum Mill. (A) - *Giacinto o Cipolla canina* V, 93

*Hyacinthus orientalis L. varr. (A) - *Giacinti, Pulcre* II, 89-98

*Scilla peruviana L. (A)

IX, 94

— (Urginea) maritima L. - *Squilla*

VI, 22

Ornithogalum umbellatum L.

III, 18

Allium angulosum L.

X, 32

— triquetrum L. - *Aglione triangolare*

III, 4

— carinatum L. (forma abnormis)

IX, 28

— Scorodoprasum L. - *Rocambola*

VI, 96

— Ampeloprasum L. (A) - *Aglione*

— Ceba L. - *Zèola*

X, 20

— vineale L. - *Aglione delle vigne*

IV, 30

Asparagacee.

Asparagus officinalis L. (A) - *Asparago comune*

V, 18

— acutifolius L. (A) - *Sparesina mata*

VIII, 94

Convallaria majalis L. - *Lilo*

III, 3

Polygonatum multiflorum Mönch

IX, 90

Ruscus aculeatus L. (A) - *Rusco, Brusco, Pungitopo* VI, 59

— Hypoglossum L. (A) *Lauro alessandrino, Bislingue* IX, 4

Iridacee.

Iris Pseudacorus L. - *Melina*

III, 48

— germanica L. (A) - *Iride*

III, 31

— — flor. varieg.

IX, 12

(15)

263

| | |
|-----------------------------------|-----------------|
| Iris florentina L. - <i>Iride</i> | XI, 6 |
| * — variegata L. | IX, 10. 11 |
| — sambucina L. | XI, 38 |
| — graminea L. | XI, 36 (V, 94?) |
| — spuria L. (A) | IX, 9 |
| * — japonica Thunb. | XI, 12 |
| * — persica L. | XI, 35 |
| * — Xyphium L. | IX, 8. XI, 37 |
| — tuberosa L. | II, 100 |
| *Pardanthus sinensis Ker | I, 57 |
| Gladiolus communis L. | VI, 98 |
| — segetum Gawl. - <i>Gladiolo</i> | I, 11 |
| *Ixia crocata L. | V, 84. XI, 76 |

Amarillidacee.

| | |
|--|------------|
| Leucojum æstivum L. | V, 83 |
| *Amaryllis formosissima L. - <i>Giglio-narciso giacobeo</i> | I, 42 |
| *Hæmanthus puniceus L. (A) | XI, 60 |
| *Polyanthes tuberosa L. - <i>Giacinto indiano. Gigli di S. Gaetano</i> | IV, 44 |
| Sternbergia lutea R. et S. | II, 62 |
| *Narcissus Bulbocodium L. (A) | V, 77 |
| Narcissus poeticus L. | V, 66 |
| * — — flore pleno - <i>Narciso</i> | III, 28 |
| — biflorus Curt. - <i>Marcolina</i> (florisce a S. Marco) | III, 11 |
| * — Pseudo-Narcissus L. (duplex) - <i>Narciso</i> | II, 80 |
| * — Jonquilla L. - <i>Gionchiglia</i> | II, 79 |
| * — papyraceus Ker (A) | V, 52 |
| * — cupularis Bert. - <i>Narciso</i> | II, 78 |
| * — Tazzetta L. - <i>Narciso</i> | II, 81 |
| * — — duplex - <i>Narciso</i> | II, 77. 82 |

Orchidacee.

| | |
|-------------------------------------|---------|
| Orchis coriophora L. | VI, 3 |
| — Morio L. - <i>Galeto de monte</i> | III, 43 |
| Anacamptis pyramidalis Rich. (A) | VI, 4 |

Serapias longipetala Poll. (A)

XI, 71

Epipactis palustris Crantz (A)

XI, 9

Cannacee.

*Canna indica L.

II, 37. VIII, 25

Lemnacee.Lemna polyrrhiza L. - *Lenticchia delle paludi* V, 42. X, 28**Aracee.**Arum Dracunculus L. - *Dragontea o Serpentaria*

VIII, 80

*Calla æthiopica L.

XI, 39

Tifacee.Typha angustifolia L. - *Mazza sorda, Pavera*

IX, 26

Sparganium ramosum Huds.

X, 25

Alismacee.

Triglochin maritimum L.

IV, 73

Alisma Plantago L. (A) - *Piantaggine acquatica*

IV, 25

Butomus umbellatus L. - *Giunco florido*

IV, 1

Idrocaritacee.Hydrocharis Morsus-ranæ L. - *Morso di rana*

VI, 17

DICOTILEDONEE

Conifere.

*Thuja orientalis L.

V, 51

*Pinus Pinea L. - *Pino*

VIII, 41

Juniperus communis L. - *Ginepro*

VIII, 95

— Sabina L. - *Sabina*

IX, 79

(17)

Piperacee.

*Peperomia blanda H. B.

X, 88

Betulacee.

Alnus glutinosa Gärtn. - *Ontano, Onero, Ammiano* VIII, 73
 — incana DC. - *Ontano* VIII, 90

Salicacee.

Salix alba L. β vitellina (L.) - *Salice* VIII, 46
 Populus alba L. - *Pioppo, Albera* VIII, 97
 — nigra L. - *Pioppo, Alberelo* (con galle pro-
 dotte dal *Pemphygus spirothecæ*) VIII, 96

Quercacee.

Carpinus Betulus L. (A) - *Carpano* VIII, 40
 Quercus Ilex L. - *Elce, Elese* VIII, 86
 — sessiliflora Sm. - *Rovere* VIII, 87
 — pedunculata Ehrh. - *Rovere* X, 48

Urticacee.

Urtica urens L. - *Ortica* VI, 37
 — dioica L. - *Ortica* IV, 71
 Parietaria officinalis L. - *Vetriolo* VII, 17
 Cannabis sativa L. (A) - *Canape* VIII, 85
 Humulus Lupulus L. - *Luppolo, Bruscardolo* VIII, 27
 Morus alba L. - *Gelso, Moraro* VIII, 77
 — nigra L. - *More* IV, 50
 Ulmus campestris L. - *Olmo* (con galle prodotte da
Tetranевра alba) VIII, 89

Chenopodiacee.

| | |
|---|----------------|
| Salicornia herbacea L. | IV, 29 |
| Suaeda maritima Dum. - <i>Roscanella</i> | IV, 83. X, 97 |
| Salsola Tragus L. | VI, 11 |
| — Soda L. - <i>Roscano</i> | IV, 69 |
| Kochia hirsuta Nolte | IV, 72 |
| Chenopodium Vulvaria L. | VIII, 24 |
| — album L. - <i>Farinella</i> | IV, 74 |
| — opulifolium Schrad. | IV, 76 |
| — murale L. (A) | IX, 5 |
| Beta vulgaris L. - <i>Bietola, Erbette</i> | II, 66 |
| Halimus portulacoides Wallr. | X, 96 |
| Atriplex hastata L. (A) | IV, 75. VI, 40 |
| — rosea L. | VI, 41 |
| Rubiaeva multifida Moq. (Nuova per la flora veneta) | VIII, 60 |

Amarantacee.

| | |
|---|-----------------------------|
| * Celosia cristata L. varr. (A) - <i>Creste</i> | IV, 60. VI, 44. 57. VII, 65 |
| * — — var. fasciata (aurea) | VI, 43 |
| * — margaritacea L. (A) | VII, 63 |
| Amarantus adscendens Lois. | VIII, 33 |
| * — sanguineus L. | IX, 45 |
| * — tricolor L. - <i>Erba papagallo</i> | IV, 51 |
| * — caudatus L. | II, 75. IX, 72 |
| * — — var. tenuis | IX, 71 |
| * — — var. globosus (A) - <i>Amaranto</i> | VIII, 13 |
| * — Caracu Zucc. | IX, 58 |
| * Gomphrena globosa L. - fl. albo et rubro - <i>Sempre-vivo bianco, rosso</i> | I, 84. 85 |
| * — interrupta L. var. purpurascens | XI, 53 |

Poligonacee.

| | |
|---|----------|
| Rumex crispus L. - <i>Lengua de vaca, Lapazio</i> | VII, 88 |
| * — vesicarius L. (fruct. rubris) | VIII, 54 |

| | | |
|--|--------|--------|
| (19) | | 267 |
| *Polygonum orientale L. | | II, 29 |
| — Persicaria L. | | IV, 85 |
| * — Fagopyrum L. (A) - <i>Saraceno</i> | X, 73. | XI, 16 |

Nictaginacee.

| | |
|--|-------|
| *Mirabilis Jalapa L. - <i>Maraviglia</i> | I, 58 |
|--|-------|

Lauracee.

| | |
|---|---------|
| Laurus nobilis L. (A) - <i>Lauro comune</i> | III, 15 |
|---|---------|

Santalacee.

| | |
|--------------------|---------|
| Osyris alba L. (A) | VII, 27 |
|--------------------|---------|

Eleagnacee.

| | |
|--|----------|
| Hippophaë rhamnoides L. - <i>Spin, Sbragavache</i> | VIII, 49 |
|--|----------|

Aristolochiacee.

| | |
|----------------------------|----------|
| Aristolochia Clematitis L. | IV, 80 |
| — rotunda L. (A) | VIII, 45 |

Plantaginacee.

| | |
|--|--------|
| Plantago major L. - <i>Piantaggine femmina</i> | VI, 56 |
| — arenaria W. K. - <i>Pisilo officinale</i> | IV, 66 |
| — Coronopus L. - <i>Cerchion</i> | V, 29 |

Plumbaginacee.

| | |
|--------------------------|---------|
| *Statice sinuata L. | XI, 67 |
| — Limonium L. | I, 95 |
| — ? (appena abbozzata) | XI, 73 |
| Areneria vulgaris W. (A) | VIII, 6 |

Valerianacee.

| | |
|---|----------------------|
| Valerianella olitoria Poll. (A) - <i>Molesina</i> | V, 82 |
| Centranthus ruber DC. (A) | I, 12 |
| — — v. albiflora | II, 58 |
| Valeriana officinalis L. (A) - <i>Valeriana</i> | V, 89. VII, 6. X, 39 |

Dipsacacee.

| | |
|--|---------------|
| Dipsacus silvestris Mill. - <i>Pettenaro</i> | III, 95 |
| *Scabiosa atropurpurea L. - <i>Vedovella</i> | I, 30 |
| — — v. albiflora | VIII, 59 |
| — — v. rubra? (abbozzo) (A) | XI, 93 |
| — Columbaria L. - <i>Vedovella de prà</i> | II, 19 |
| — ucranica L. (A) - <i>Sulle sabbie marine</i> | I, 53. IX, 42 |
| Succisa pratensis Mönch (A) - <i>Vedovella acquatica</i> | X, 43 |

Composte.

| | |
|--|-----------------|
| *Ageratum angustifolium Spr. (A) | X, 83 |
| Eupatorium cannabinum L. (A) | IV, 38 |
| *Nardosmia fragrans Reich. (A) - <i>Vaniglia d'inverno</i> | XI, 74 |
| Tussilago Farfara L. (A) - <i>Peca de mula</i> | XI, 75 |
| *Agathea amelloides DC. (A) | X, 3. X, 61 |
| Aster Tripolium L. (A) - <i>Astro maritimo</i> | II, 52 |
| — salignus W. | II, 53 |
| — — v. albiflorus | X, 72 |
| * — salicifolius Lam. (?) (A) | XI, 31 |
| * — cordifolius L. | II, 22 |
| * — macrophyllus L. | IX, 70 |
| * — Novæ-Angliæ L. - <i>Astro</i> | IV, 97 |
| * — Novi-Belgii L. et var. (A) | X, 94. IV, 96 |
| * — levis L. | IX, 57 |
| * — linifolius L. (A) | VIII, 32 |
| * — ericoides L. | VIII, 61. X, 92 |

(21)

- **Aster sinensis* L. (più varietà) (A) - *Astro, Calespolo* II, 38-51
Erigeron acer L. V, 24
— *canadensis* L. V, 11
Bellis perennis L. - *Margaritina* III, 1. VI, 63
* — — v. *plena* - *Supela* I, 4. V, 98
Solidago Virgaurea L. I, 73. IV, 94
* — *sempervirens* L. II, 72
Chrysocoma Linosyris L. (A) IV, 95
* — *graminifolia* L. X, 68 (XI, 31 var.?)
Inula Helenium L. - *Enula Campana, Enola* IX, 69
— *Britannica* L. (A) II, 16. IV, 39
— *dysenterica* L. II, 20, 55
— *pulicaris* L. IV, 40
— *crithmoides* L. - *Salin* I, 86. III, 83
— *viscosa* Ait. VII, 61
**Dahlia purpurea* Poir. X, 91. XI, 24
**Silphium perfoliatum* L. (A) IX, 49
**Zinnia elegans* L. (più var.) (A) - *Zinnia* I, 1. 52. IX, 100.
VIII, 63. 64. XI, 20. 82
VIII, 53 (XII, 91 var.?)
**Rudbeckia laciniata* L. (A) I, 39
* — *amplexifolia* Jacq. VIII, 52
* — (Echinacea) *purpurea* L. (A) VI, 30
**Coreopsis Tripteris* L. II, 63
* — *tinctoria* Rad. var. *unicolor* II, 34
* — *lanceolata* L. var.? IV, 42
**Helianthus annuus* L. - *Girasole, Pianta massima*
* — *tuberosus* L. (A) - *Pero di terra, Tar-* IX, 2
tufolo di canna
* — *multiflorus* L. IX, 50
* — — var. *fl. pl.* (A) II, 27
Bidens tripartita L. (A) - *Forbice* II, 27
**Spilanthus oleracea* L. IX, 59
**Tagetes patula* L. - *Veludin, Becco* I, 59. 71
* — *erecta* L. - *Veludin, varietà div.* IV. 56. 57. IX, 63. 64
**Gaillardia Drummondii* DC. (?) II, 4
**Helenium autumnale* L. IX, 51
* — *mexicanum* H. B. K. VIII, 65

| | |
|--|--|
| Anthemis tinctoria L. | XI, 57 |
| Santolina Chamæcyparissus L. | VIII, 56 |
| * — alpina L. (A) | X, 19 |
| Achillea Millefolium L. var. fl. albis (A) | I, 81. II, 18 |
| — — var. fl. rubris | I, 78 |
| — tanacetifolia L. | IV, 98 |
| — tomentosa L. (A) | I, 69. X, 9 |
| — alpina L. | IV, 92 |
| — Ptarmica L. | XI, 22 |
| — Ageratum L. | IV, 99 |
| *Sanvitalia procumbens Lam. (A) | IX, 76 |
| Chrysanthemum Leucanthemum L. (A) | IV, 4. VI, 78. VII, 81 |
| — corymbosum L. | IX, 55. X, 10 |
| — coronarium L. varr. fl. pl. flavido, albo et aureo | I, 63. 72. II, 73. V, 26. VIII, 22, 23 |
| * — indicum L. var. fl. alb. et fl. flav. — <i>Grisantemi</i> | X, 77. XI, 80 |
| — Myconis L. | III, 96 |
| Matricaria Chamomilla L. — <i>Camomilla</i> | I, 25 |
| Pyrethrum Parthenium Smith (A) | II, 24. 35 |
| — — var. fl. pl. | I, 50. II, 64 |
| Artemisia vulgaris L. — <i>Sinsiolo</i> | IV, 77 |
| — Dracunculus L. — <i>Dragon</i> | VIII, 70 |
| — Absinthium L. — <i>Assenzio nostrano</i> | VIII, 62 |
| — caerulescens L. — <i>Assenzio marino</i> , <i>Sinsiolo marin.</i> | IV, 81. VI, 54 |
| — pontica L. | IX, 66 |
| Tanacetum vulgare L. | I, 60. IV, 82 |
| — — var. crispum | IV, 55 |
| — Balsamita L. — <i>Fritola</i> , <i>Menta greca</i> , <i>Erba de S. Maria</i> | II, 13 |
| Gnaphalium luteo-album L. (A) | VIII, 11 |
| *Helichrysum orientale Tourn. (A) — <i>Perpetuino</i> | II, 11. VIII, 51 |
| — italicum Guss. — <i>Vin di Cipro</i> | I, 65. V, 25. VI, 9 |
| *Cacalia (Emilia) sonchifolia L. (A) | I, 75 |
| Cineraria maritima L. | IX, 38 |
| *Kleinia articulata (L.) Haw. (A) | XI, 69 |

(23)

| | |
|--|--------------------|
| Senecio Doria L. | X, 22 |
| — paludosus L. | VI, 14 |
| — Jacobaea L. - <i>Erba S. Giacomo</i> | IV, 3 |
| — erraticus Bertol. | II, 54 |
| — vulgaris L. - <i>Fior d'ogni mese</i> | II, 67 |
| — nebrodensis L. var. | XI, 30 |
| — (?) (abbozzo) | XI, 93 |
| Calendula officinalis L. et fl. pl. (A) - <i>Fior da</i> | I, 89. VII, 76. 91 |
| <i>morto</i> | VIII, 20 |
| Xeranthemum annuum L. | IV, 49 |
| Lappa tomentosa Lam. - <i>Bardana</i> | I, 70. II, 25 |
| Centaurea salmantica L. | III, 41 |
| — Cyanus L. - <i>Galetto</i> | IX, 24 |
| — amara L. | IV, 7 |
| — alba L. (A) | II, 17. VIII, 12 |
| — nigrescens W. (A) | V, 9 |
| — Calcitrapa L. | V, 6 |
| Centrophyllum lanatum DC. (A) | I, 82 |
| *Carthamus tinctorius L. - <i>Zafferanone, Asforo, Grogo</i> | X, 11 |
| *Carduncellus caeruleus DC. | VI, 15 |
| *Cynara Scolymus L. (A) - <i>Carcioffo</i> | III, 81 |
| Carduus acanthoides L. | II, 26 |
| Cirsium canum M. B. | VIII, 9 |
| — arvense Scop. (A) | III, 87 |
| Scolymus hispanicus L. | IV, 26 |
| Lapsana communis L. | IV, 53 |
| Cichorium Intybus L. - <i>Radichio comune</i> | III, 78 |
| Hypochaeris radicata L. | I, 98. III, 36 |
| Leontodon hastilis L. et var. | I, 56 |
| Tragopogon pratensis L. | III, 37 |
| — major Jacq. | V, 27 |
| Sonchus oleraceus L. - <i>Zonco</i> | V, 28 |
| — asper Will. - <i>Zonco</i> | IV, 20 |
| — maritimus L. | X, 100 |
| Lactuca saligna L. var.? (A) | VIII, 92 |
| — sativa L. (A) - <i>Salata padoana</i> | III, 2 |
| Taraxacum officinale Wigg. | |

| | |
|--------------------------|---------|
| Crepis setosa Hall. fil. | I, 87 |
| — foetida L. var. | III, 35 |
| Hieracium aurantiacum L. | X, 4 |
| — Pilosella L. | IX, 95 |

Ambrosiacee.

| | |
|--------------------------|-------|
| Ambrosia maritima L. (A) | V, 2 |
| Xanthium strumarium L. | V, 4 |
| — spinosum L. | V, 10 |

Lobeliacee.

| | |
|-------------------------------|--------|
| *Lobelia cardinalis Linn. (A) | XI, 27 |
|-------------------------------|--------|

Campanulacee.

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| Campanula Trachelium L. (A) | IX, 47 |
| — rapunculoides L. | XI, 77 |
| — glomerata L. (A) | XI, 21 |
| — Medium L. (A) | XI, 83 |
| — persicifolia L. varr. (A) | VI, 21. X, 60. XI, 47 |
| Specularia Speculum DC. (A) | III, 68 |

Caprifoliacee.

| | |
|--|---------------|
| Lonicera Caprifolium L. varr. (A) — <i>Madreselva</i> , <i>Vincibosco</i> | V, 85. 91. 92 |
| — Periclymenum L. | IX, 52 |
| — etrusca Santi — <i>Madreselva</i> , <i>Vincibosco</i> | I, 99 |
| * — sempervirens L. | V, 86 |
| * — tatarica L. | V, 90 |
| Sambucus nigra L. | IV, 41 |
| — Ebulus L. (A) — <i>Elleborastro</i> | VIII, 100 |
| Viburnum Lantana L. (A) — <i>Zamogna</i> | VIII, 83 |
| — Opulus L. | IX, 91 |
| — Tinus L. | II, 60 |

Rubiacee.

| | |
|----------------------------|----------|
| Asperula cynanchica L. (A) | X, 37 |
| Sherardia arvensis L. (A) | VIII, 48 |
| Rubia tinctorum L. (A) | VII, 37 |
| Galium Mollugo L. (A) | VII, 5 |
| — verum L. | IV, 10 |
| *Ixora coccinea L. (A) | X, 66 |

Jasminacee.

| | |
|---|--------|
| Jasminum officinale L. - <i>Gelsomin</i> | I, 34 |
| * — grandiflorum L. - <i>Gelsomin de Spagna</i> | I, 83 |
| * — fruticans L. - <i>Gelsomin zalo</i> | II, 5 |
| * — Sambac Vahl. (A) - <i>Bulgherin</i> | VI, 24 |

Oleacee.

| | |
|---|------------------|
| Olea europaea L. - <i>Olivo</i> | III, 86 |
| Ligustrum vulgare L. (A) - <i>Ligustro, Olivetta, Olivella,</i> <i>Canèstrel</i> | III, 55 |
| Syringa vulgaris L. (A) varr. alba et lilacina - <i>Sicomòro</i> | III, 27. VII, 70 |
| * — persica L. var. laciniata - <i>Sicomoro</i> | IX, 85 |
| Fraxinus Ornus L. - <i>Frassene, Ornella</i> | VIII, 88 |

Apocinacee.

| | |
|---|--------------------|
| Apocynum venetum L. | III, 89 |
| *Nerium Oleander L. varr. - <i>Leandro rosa,</i> <i>Leandro bianco</i> | I, 47. 88. VII, 93 |
| Vinca major L. (A) | IX, 86 |
| * — rosea L. varr. | I, 69. II, 2 |

Asclepiadacee.

| | |
|---|-----------------|
| *Asclepias fruticosa L. (A) - <i>Frutice della seta</i> | VI, 53. VII, 60 |
| * — incarnata L. (A) | VIII, 17 |
| * — Cornuti DC. | IX, 41 |
| — Vincetoxicum L. | IX, 20 |
| *Hoya carnosà R. Br. | XI, 58 |
| *Stapelia variegata L. (A) | IX, 67 |
| * — (Duvalia) mastoides Jacq. | XI, 66 |

Genzianacee.

| | |
|--|----------------|
| Gentiana acaulis L. (A) | IX, 73 |
| Erythræa Centaurium Pers. - <i>Mazzetto de prà</i> | I, 92. III, 79 |
| Chlora perfoliata L. | III, 65 |
| Villarsia nymphoides Vill. | VIII, 30 |

Labiata.

| | |
|--|-----------------|
| *Ocimum Basilicum L. - <i>Basilico comune</i> | II, 65. VII, 57 |
| — — var. purpureum | VIII, 5 |
| — — var. citratum - <i>Basilico cedronio</i> | IV, 59 |
| * — minimum L. - <i>Basegò, Basilico.</i> | II, 12 |
| *Plectranthus fruticosus Herit. | X, 86 |
| Lavandula Spica L. (A) - <i>Lavanda</i> | II, 30 |
| * — dentata L. - <i>Spigonardo</i> | I, 54 |
| Mentha silvestris L. | IV, 6 |
| — rotundifolia L. | IV, 5 |
| — Palegium L. (A) | VI, 25 |
| — aquatica L. (A) varr. alba et violac. | IV, 48. 67 |
| — viridis L. - <i>Menta de S. Zuane, Menta</i> | II, 7 |
| — piperita L. - <i>Menta piperita</i> | I, 80. VI, 31 |
| Lycopus europæus L. (A) | IV, 88 |
| Origanum vulgare L. (A) | VIII, 19 |
| — — var. albiflorum | XI, 19 |

(27)

| | |
|--|------------------|
| *Origanum Dictamnus L. - <i>Dittamo</i> | II, 70 |
| * — Majorana L. - <i>Majorana</i> | I, 35 |
| Thymus vulgaris L. (A) - <i>Timo</i> | VI, 95 |
| Satureja hortensis L. | IV, 28 |
| — montana L. (A) | IX, 54 |
| Calamintha Nepeta Clairv. | III, 91 |
| Clinopodium vulgare L. (A) | III, 100. V, 5 |
| Melissa officinalis L. | II, 21 |
| Hyssopus officinalis L. varr. azureus, roseus, albus | IV, 63. 64. 65 |
| Salvia pratensis L. | VII, 100 |
| — verticillata L. | X, 15 |
| — officinalis L. (A) varr. | VI, 47. VII, 82 |
| — Horminum L. | I, 67 |
| * — hispanica L. (A) | X, 68 |
| * — coccinea Juss. - <i>Salvia africana</i> | II, 91 |
| Rosmarinus officinalis L. - <i>Rosmarino</i> | II, 15 |
| *Monarda didyma L. (A) - <i>Bergamoto</i> | VI, 32 |
| * — fistulosa L. (A) | VII, 55. X, 67 |
| Glechoma hederacea L. - <i>Edera terrestre</i> | III, 5 |
| *Dracocephalum Moldavica L. | I, 62 |
| Marrubium vulgare L. (A) - <i>Marubio</i> | V, 20 |
| Prunella vulgaris L. - <i>Brunella</i> | III, 99 |
| — — var. albiflora (A) | V, 41 |
| — — var. laciniata | VII, 47 |
| Mellitis Melissophyllum L. fl. albo (A) | IX, 89 |
| Betonica officinalis L. A. | IX, 39 |
| Stachys recta L. var. | V, 21 |
| — maritima L. (A) | VII, 45 |
| — germanica L. | VIII, 10 |
| * — lanata L. | IX, 21 |
| — palustris L. | II, 8 |
| Galeopsis versicolor Curt. fl. purpurascentibus | II, 57. VIII, 26 |
| Leonurus Cardiacca L. (A) | IX, 22 |
| Lamium Orvala L. (A) | VIII, 36 |
| — purpureum L. | II, 86 |
| — amplexicaule L. | III, 6 |
| Ballota nigra L. | IV, 19 |

| | |
|--|------------------|
| *Phlomis fruticosa L. | X, 84 |
| * — Leonurus L. | VI, 58 |
| * — tuberosa L. (A) | IX, 19 |
| Teucrium Chamædrys L. - <i>Camedrio o Querciuola</i> | III, 92 |
| * — Marum L. (A) | VIII, 7 |
| — Polium L. - <i>Sinsiolo</i> | V, 13 |
| — siculum Guss. var. euganeum Vis. (A) | VIII, 55 |
| Ajuga reptans L. (A) | VI, 83. VIII, 35 |
| — Chamæpitys L. (A) | X, 41 |

Verbenacee.

| | |
|--|-----------------|
| *Aloysia citriodora Ort. - <i>Eloisa</i> (A) | I, 28 |
| Verbena officinalis L. - <i>Verbena</i> | III, 93 |
| * — Aubletia Jacq. (A) | VIII, 31. X, 87 |
| Vitex Agnus-castus L. (A) | IX, 53 |
| *Lantana Camara L. (A) | II, 61. XI, 34 |
| * — nivea Vent. (A) | VII, 64 |
| *Volkamaria fragrans Vent. | XI, 61 |

Globulariacee.

| | |
|------------------------|---------------|
| Globularia vulgaris L. | I, 29. IX, 80 |
|------------------------|---------------|

Borraginacee.

| | |
|---|----------------|
| *Heliotropium peruvianum L. - <i>Vaniglia</i> (A) | I, 29 |
| Cynoglossum officinale L. (A) | VI, 13 |
| Borrago officinalis L. - <i>Borragine</i> | III, 30 |
| Anchusa sempervirens L. | IX, 36 |
| — officinalis L. (A) | IX, 35 |
| — angustifolia L. (A) | IX, 37 |
| Lycopsis arvensis L. (A) | V, 60 |
| Symphytum officinale L. - <i>Consolida maggiore</i> | III, 26. X, 40 |
| Echium vulgare L. (A) | III, 72. X, 26 |
| Lithospermum officinale L. (A) | VIII, 39 |
| — arvense L. (A) | V, 61. VII, 13 |

| | |
|---------------------------|--------|
| Pulmonaria officinalis L. | IX, 78 |
| Myosotis palustris L. (A) | VI, 92 |
| — — intermedia Sink | V, 62 |
| — — hispida Schlechtendal | V, 63 |

Convolvulacee.

| | |
|--|---------|
| Convolvulus sepium L. | III, 76 |
| — — arvensis L. - <i>Vilucchio</i> | III, 60 |
| — — Soldanella L. - <i>Soldanella di mare, Vilucchio di mare</i> | III, 59 |
| *Pharbitis hispida Choisy (A) | X, 63 |
| *Quamoclit coccinea Mönch | X, 99 |

Polemoniacee.

| | |
|--------------------------|----------|
| *Phlox paniculata L. (A) | VIII, 16 |
| *Cobæa scandens Cav. (A) | XI, 25 |

Solanacee.

| | |
|--|----------------|
| *Cestrum Parqui Herit. (A) - <i>Erba cappon</i> | I, 68 |
| *Capsicum annuum L. - <i>Pepe indiano, Peveron</i> | II, 23 |
| Solanum nigrum L. - <i>Erba mora</i> | IV, 52. VI, 42 |
| * — — tuberosum L. (A) - <i>Patata</i> | VI, 10 |
| * — — Pseudocapsicum L. - <i>Pomelle</i> | I, 90 |
| — — Dulcamara L. - <i>Dulcamara</i> | III, 57 |
| * — — marginatum L. (A) | X, 98 |
| * — — Melongena L. - <i>Melanzana</i> | IV, 70 |
| *Lycopersicum esculentum Mill. - <i>Pomi d'oro</i> | II, 10 |
| Physalis Alkekengi L. - <i>Solatro alicacabo</i> | II, 6 |
| * — — pubescens L. (A) - <i>Pomo d'oro americano</i> | VIII, 34 |
| *Lycium barbarum L. (A) | IX, 32 |
| *Nicotiana Tabacum L. - <i>Tabacco</i> | VIII, 42 |
| * — — rustica L. (A) - <i>Slavazza</i> | VIII, 99 |

| | |
|---|----------|
| Datura Stramonium L. | IV, 89 |
| * — fastuosa L. (A) | VIII, 72 |
| Hyoscyamus albus L. - <i>Erba de la Madonna</i> | I, 32 |
| — niger L. - <i>Lengua de bò</i> | I, 79 |

Scrofulariacee.

| | |
|---|---------------------|
| Verbascum phlomoides L. - <i>Verbascò</i> | I, 100 |
| Antirrhinum majus L. - <i>Bocca di leone</i> | I, 31 |
| — — varr. | VII, 11. 12. IX, 17 |
| Linaria vulgaris Mill. | II, 56 |
| — Cymbalaria Mill. | V, 81 |
| — spuria Mill. (A) | X, 36 |
| * — triphylla Mill. | X, 65 |
| *Pentastemon campanulatus W. (A) | X, 79 |
| Gratiola officinalis L. (A) - <i>Graziola</i> | X, 13 |
| Digitalis purpurea L. (A) | IX, 97 |
| — lutea L. (A) | IX, 65 |
| Veronica Beccabunga L. - <i>Beccabunga</i> | VI, 82. X, 24 |
| — agrestis L. | V, 57 |
| — Buxbaumii Ten. (A) | V, 56 |
| — hederifolia L. | V, 58 |
| — incana L. | X, 80 |
| — incisa Ait. | X, 14 |
| — spicata L. (A) | I, 76 |
| Odontites verna Reich. (A) | V, 7. X, 52 |
| Rhinanthus Crista-galli L. | III, 38 |
| Melampyrum barbatum L. | VII, 32 |
| — arvense L. (A) | VII, 31 |

Acantacee.

| | |
|---|---------|
| Acanthus mollis L. - <i>Branca orsina</i> | III, 84 |
| *Justicia Adathoda L. (A) | IX, 18 |
| * — coccinea Aubl. (A) | X, 85 |
| — ? (abbozzo) | XI, 92 |

Sesamacee.

- **Martynia proboscidea* Glox. (A) XI, 87

Bignoniacee.

- **Bignonia capreolata* L. XI, 46
 **Tecoma radicans* Mönch (A) = *Gelsomin africano* VIII, 93

Orobanchacee.

- Orobanche speciosa* DC. VII, 74
Phelipea ramosa C. A. Mey. forma simplex VII, 35

Primulacee.

- Lysimachia vulgaris* L. (A) VIII, 5
 — *nummularia* L. VII, 40
Primula officinalis Jacq. più varietà II, 83. 85. V, 78. VI, 61
 — *Auricula* L. più varietà = *Recia d'orso*
 I, 2. II, 68. III, 16. VI, 60
Anagallis arvensis L. var. *punicea* II, 9. III, 53
Hottonia palustris L. (A) X, 58
Cyclamen europæum L. = *Panporcin* II, 28
Samolus Valerandi L. (A) = *Samolo d'acqua* IV, 46

Ericacee.

- Arbutus Unedo* L. = *Fragoloni d'albero* II, 71
 **Rhododendron album* Bl. (A) XI, 40

Ombrellifere.

- Astrantia major* L. (A) X, 62
Eryngium amethystinum L. X, 93

| | |
|---|----------------|
| Eryngium maritimum L. - <i>Eringio marino</i> | IV, 12 |
| Apium graveolens L. (A) - <i>Seleno</i> | VII, 7. 54 |
| — Petroselinum L. - <i>Persemolo</i> | IV, 31 |
| Aegopodium Podagraria L. | VIII, 69 |
| Sium latifolium L. (A) | X, 42 |
| — angustifolium L. (A) | X, 29 |
| Oenanthe pimpinelloides L. (A) | X, 31 |
| Foeniculum officinale All. (A) - <i>Finocchio</i> | VII, 56 |
| Ligusticum Levisticum L. | X, 18 |
| Crithmum maritimum L. (A) | X, 95 |
| Angelica officinalis L. (A) | II, 59 |
| Pastinaca sativa L. | VII, 67 |
| Orlaya grandiflora Hoffm. | XI, 51 |
| Daucus Carota L. (A) - <i>Pidochini</i> | V, 19. VII, 53 |
| — — v. hortensis (A) - <i>Garotte</i> | VII, 16 |
| Torilis nodosa Gärtn. | IX, 23 |
| Anthriscus vulgaris Pers. | VI, 98 |
| Scandix Peeten-Veneris L. | III, 33 |
| — Cerefolium L. - <i>Cerfoglio francese</i> | X, 55 |
| Echinophora spinosa L. | IV, 9 |
| Coriandrum sativum L. - <i>Coriandolo, Anesi</i> | VII, 33 |

Araliacee.

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Hedera Helix L. (A) - <i>Ellera</i> | X, 51 |
|-------------------------------------|-------|

Cornacee.

| | |
|---|----------|
| Cornus sanguinea L. (A) - <i>Sanguine</i> | VIII, 47 |
| — sericea L. (A) | IX, 31 |

Ribesacee.

| | |
|-------------------------------------|---------|
| Ribes rubrum L. (A) - <i>Ribes</i> | VII, 42 |
| — Grossularia L. - <i>Uva spina</i> | VII, 43 |

(33)

Cactacee.

- *Cactus flagelliformis L. X, 8
 *Mamillaria simplex Haw. (A) X, 86
 Opuntia vulgaris Mill. - *Fico d'India o Tuna* VII, 89

Cucurbitacee.

- *Cucurbita Pepo L. (A) - *Zucca santa* V, 22
 * — lagenaria L. - *Zucca da vin* VII, 62
 *Cucumis Melo L. - *Mellone* IX, 29
 * — sativus L. - *Cucumero* VI, 52
 * — Citrullus Sero - *Anguria* IX, 30
 *Momordica Balsamina L. - *Cocomero Balsamina* VIII, 14

Crassulacee.

- *Crassula perfoliata L. (A) X, 90
 * — spathulata Thunb. (A) X, 82. XI, 63
 * — tetragona L. (?) V, 74
 * — (?) XI, 59
 *Cotyledon orbiculata Haw. IX, 43
 Sempervivum tectorum L. - *Semprevivo* I, 44
 Sedum acre L. (A) - *Semprevivo delle rupi, Maroele* III, 54. X, 71
 — Telephium L. - *Fava grassa* II, 36

Sassifragacee.

- Saxifraga tridactylites L. V, 64
 * — sarmentosa L. XI, 65
 *Hydrangea hortensis L. (A) - *Fior di moda* X, 89

Ranunculacee.

- Clematis Viticella L. - *Viticella* III, 58
 — — fl. pleno VIII, 18
 — integrifolia L. I, 66. VIII, 8

| | |
|--|------------------------|
| Clematis Flammula L. (A) - <i>Zansemmini mali</i> (sabbie marine) | I, 40 |
| — recta L. | I, 74. X, 6 |
| Thalictrum flavum L. (A) | VII, 51. XI, 56 |
| — angustifolium L. (A) | VI, 18 |
| — aquilegifolium L. | IX, 96 |
| Anemone Pulsatilla L. | III, 17 |
| * — coronaria L. | I, 6. III, 12 |
| * — pavonina Lam. | V, 73 |
| Adonis aestivalis L. | V, 95 |
| Ranunculus acer L. - <i>Anzoletto, Piè de gallo</i> | VII, 68 |
| — Philonotis Erh. (?) | IX, 84 |
| — repens L. | III, 13 |
| — — flore pleno | III, 14 |
| — arvensis L. (A) | VII, 83 |
| * — asiaticus L. - <i>Ranuncolo</i> | VIII, 37 |
| * — orientalis L. - <i>Ranuncolo</i> . Più varr. | I, 3. 5. 7 |
| — (Batrachium) aquatilis L. (A) | X, 25 |
| Ficaria ranunculoides Mönch. | V, 68 |
| Caltha palustris L. - <i>Caltha, Talchia</i> | II, 99 |
| Helleborus viridis L. - <i>Rose della Madonna (Brusaoci negli Euganei)</i> | X, 56 |
| Nigella damascena L. - <i>Bizzarro, Ocio de bò</i> | I, 27 |
| Aquilegia vulgaris L. - <i>Aquilegia comune</i> | III, 34 |
| — — flore pleno | III, 70 |
| * — canadensis L. - <i>Aquilina</i> | V, 65 |
| Delphinium Consolida L. - <i>Speronelle de campo</i> | VI, 36 |
| — Ajacis L. (A) - <i>Speronelle</i> . Più varr. | I, 48. VII, 85. 86. 87 |
| Paeonia officinalis L. (A) - <i>Peonia</i> | VII, 77 |

Berberidacee.

| | |
|--|----------|
| Berberis vulgaris L. (A) - <i>Ua de lievro</i> | VIII, 82 |
|--|----------|

Papaveracee.

| | |
|---|--------------------------------|
| Papaver somniferum L. - <i>Papavero, Papavero</i> | |
| — <i>doppio</i> . Più varr. | III, 97. 98. VII, 14. VIII, 76 |
| — Argemone L. | V, 96 |

(35)

| | |
|---|---------|
| Papaver Rhoeas L. - <i>Papavero de campo</i> | III, 66 |
| Glaucium flavum Cr. - <i>Papavero cornicolato</i> | III, 56 |
| Chelidonium majus L. - <i>Celidonia</i> | VI, 28 |

Fumariacee.

| | |
|---|--------|
| Corydalis cava Wahlenb. (A) | V, 59 |
| Fumaria officinalis L. - <i>Fumaria</i> | VI, 81 |

Crucifere.

| | |
|---|--------------------------------------|
| Matthiola incana R. Br. (A) - <i>Viole. Più varr.</i> | I, 13. II, 76. VI, 74-77. VII, 71-73 |
| Cheiranthus Cheiri L. L. - <i>Viole zale. Più varr.</i> | II, 88. III, 7-9 |
| Nasturtium amphibium L. (A) | VI, 91 |
| — silvestre L. | IX, 1 |
| Cardamine hirsuta L. (A) | V, 53 |
| Lunaria annua L. - <i>Lunaria greca</i> | VI, 35 |
| Cochlearia officinalis L. (A) | IX, 77 |
| — Armoracia L. (A) - <i>Rafano rusticano, Cren</i> | VI, 79 |
| Iberis semperflorens L. (A) - <i>Viola-maria</i> | I, 93 |
| — umbellata L. (A) - <i>Traspio</i> | I, 43. VIII, 21 |
| Cakile maritima L. - <i>Ruchetta</i> | IV, 15 |
| *Malcolmia maritima R. Brown (A) | XI, 79 |
| Hesperis matronalis L. (A). Più varr. | IX, 92. 93. X, 59 |
| * — tristis L. - <i>Viola notturna</i> | III, 32 |
| Sisymbrium Nasturtium - <i>Nastruzo acquatico</i> | VI, 80 |
| — Sophia L. | V, 100 |
| Erysimum officinale L. (A) | X, 35 |
| — cheiranthoides L. | XI, 33 |
| Capsella Bursa-pastoris Mönch - <i>Borsa del pastore</i> | V, 44 |
| Lepidium Iberis Pollich | IV, 68 |
| Chamælina sativa Crantz (A) | X, 27 |
| Sinapis arvensis L. (A) | VII, 29 |
| Diplotaxis tenuifolia DC. - <i>Ruchetta a fior giallo</i> | IV, 14 |
| Eruca sativa Lam. - <i>Ruchetta ortense</i> | IV, 62 |
| Rapistrum rugosum All. (A) | VI, 39 |

| | |
|---|-----------------|
| Raphanus sativus L. - <i>Ravano, Ramolaccio</i> | VI, 90 |
| — Raphanistrum L. (A) | IX, 25 |
| Bunias Erucago L. - <i>Rafano campestre</i> | IV, 18. VII, 28 |
| Lepidium sativum L. (A) - <i>Agretto</i> | XI, 10 |
| Brassica campestris L. var. Rapa (A) | VI, 88. IX, 7 |
| — — var. oleifera (A) - <i>Rafano oleifero</i> | |
| <i>cinese</i> | VI, 68 |
| — oleracea L. - <i>Broccoli romani</i> | V, 75 |
| — — v. gemmifera (A) - <i>Cavolfiore</i> | VI, 86 |
| — — v. gongylodes - <i>Verza-rapa</i> | VI, 89 |
| — — v. sabauda - <i>Verza</i> | VI, 87 |

Resedacee.

| | |
|--------------------|--------|
| Reseda alba L. (A) | XI, 18 |
| * — odorata L. | I, 36 |

Datisceacee.

| | |
|---------------------------------|-------|
| Datisca cannabina L. (maschile) | X, 23 |
|---------------------------------|-------|

Ninfeacee.

| | |
|--|--------|
| Nymphaea alba L. - <i>Ninfea delle paludi</i> | IV, 34 |
| Nuphar luteum Smith - <i>Ninfea gialla, capelazi</i> | V, 80 |

Cistacee.

| | |
|--------------------------------|--------|
| Helianthemum Chamæcistus Mill. | X, 5 |
| — vulgare Gärtn. | VI, 16 |
| — Fumana L. (A) | IV, 43 |

Violacee.

| | |
|---|-------------|
| Viola odorata L. - <i>Viola mammola</i> | II, 87 |
| — tricolor L. v. arvensis (A) | VII, 23. 91 |

Passifloraceae.

**Passiflora caerulea* L. - *Fior de passion* VIII, 71

Mesembriantemaceae.

| | | | |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|----------|
| * <i>Mesembryanthemum</i> | <i>crystallinum</i> L. | - <i>Giazzea</i> | VI, 33 |
| * | — | <i>echinatum</i> Ait. | VIII, 57 |
| * | — | <i>barbatum</i> Haw. | X, 81 |
| * | — | <i>aureum</i> L. var. | XI, 50 |
| * | — | <i>glaucum</i> L. var. | XI, 49 |
| * | — | <i>cordifolium</i> L. (A) | VII, 58 |

Portulacaceae.

Portulaca oleracea L. (A) - *Porcelana* VI, 55

Paronichiaceae.

Polycarpon tetraphyllum L. IX, 62

Alsineaceae.

| | |
|---|---------------|
| <i>Lepigonum rubrum</i> Wahlenb. (A) | III, 73. V, 3 |
| <i>Alsine media</i> L. (A) | V, 54 |
| <i>Malachium aquaticum</i> Fr. (A) | X, 38 |
| <i>Cerastium glomeratum</i> Thuill. (A) | V, 55 |

Silenaceae.

| | |
|--|--------------------------|
| <i>Gypsophila repens</i> L. | XI, 55 |
| <i>Tunica Saxifraga</i> Scop. (A) | III, 75. IV, 32. VII, 24 |
| <i>Dianthus Caryophyllus</i> L. - <i>Garofano comune</i> | III, 94 |
| — <i>Seguieri</i> Vill. | VIII, 67 |
| — <i>monspeliacus</i> L. - <i>Garofolin</i> | XI, 23 |

| | | |
|--|----------|----------|
| | | (38) |
| Dianthus barbatus L. - <i>Oculi Christi</i> | VI, 26. | VIII, 79 |
| * — sinensis L. - <i>Garofano diurno</i> | | I, 94 |
| Saponaria officinalis L. | | I, 77 |
| — — flore pleno - <i>Saponaria doppia</i> | VI, 19 | |
| — Vaccaria L. (A) - <i>Spezza gramola</i> | VI, 6 | |
| — ocymoides L. (A) | IX, 88 | |
| Silene Armeria L. (A) | I, 37 | |
| — — flore albo (A) | I, 64 | |
| — inflata Smith. (A) | III, 47 | |
| — conica L. | III, 46 | |
| — sericea All.? | IV, 45 | |
| — gallica L. | VIII, 44 | |
| — pendula L. (A) | III, 45 | |
| Lychnis alba Mill. | II, 14 | |
| — rubra Smith. fl. pleno | XI, 7 | |
| — Flos-cuculi L. fl. pleno | I, 8 | |
| * — chalcedonica L. - <i>Crocette di Malta</i> | I, 38 | |
| Agrostemma coronaria L. | I, 61 | |
| — Githago L. - <i>Cesarone</i> | III, 50 | |

Fltolaccacee.

| | |
|----------------------------|--------|
| Phytolacca decandra L. (A) | IV, 47 |
|----------------------------|--------|

Malvacee.

| | |
|---------------------------------------|----------|
| Althæa officinalis L. | I, 96 |
| — rosea Cav. - <i>Malvone, Rosone</i> | IV, 54 |
| Malva silvestris L. - <i>Malva</i> | III, 88 |
| * — peruviana L. | XI, 43 |
| — crispa L. | XI, 44 |
| *Sphaeralcea miniata Spach | I, 26 |
| *Malvaviscus mollis DC. (A) | XI, 29 |
| Sida Abutilon L. (A) | V, 23 |
| Hibiscus Trionum L. (A) | VIII, 50 |
| — pentacarpos L. | X, 50 |

(39)

| | | |
|------------|---|----------------|
| *Hibiscus | esculentus L. var. fr. rotundo | XI, 41 |
| * — | — var. fr. pyramidato | XI, 42 |
| — | syriacus L. fl. simpl. et pl. alb. - <i>Allea</i> | |
| | <i>arborea</i> | IV, 79. VI, 49 |
| *Gossypium | sanguineum Hassk. - <i>Bambagio, Coton</i> | VI, 34 |
| * — | Nanking Meyen - <i>Bambagio, Coton</i> | VI, 45 |

Hypericacee.

| | | |
|-----------|---|---------|
| Hypericum | perforatum L. | III, 71 |
| * — | hircinum L. | IX, 33 |
| — | calycinum L. | IX, 34 |
| — | Androsæmum L. (A) - <i>Erba da piaghe</i> | VI, 23 |

Tamaricacee.

| | | |
|---------|---|---------|
| Tamarix | gallica L. (A) - <i>Tamarisco comun</i> | VII, 21 |
|---------|---|---------|

Aurantiacee.

| | | |
|--------|------------------------------|--------|
| Citrus | Limonum Riss. - <i>Limon</i> | IV, 58 |
|--------|------------------------------|--------|

Aceracee.

| | | |
|------|-----------------------------|-----------------|
| Acer | campestre L. - <i>Oppio</i> | VIII, 91. X, 47 |
|------|-----------------------------|-----------------|

Sapindacee.

| | | |
|----------------|--|--------|
| *Cardiospermum | Helicacabum L. (A) - <i>Vescicaria</i> | IV, 21 |
|----------------|--|--------|

Esculacee.

| | | |
|----------|---|--------|
| Aesculus | Hippocastanum L. (A) - <i>Castagnaro mato</i> | VI, 85 |
|----------|---|--------|

Poligalacee.

| | | |
|----------|-------------|--------|
| Polygala | vulgaris L. | VI, 27 |
|----------|-------------|--------|

Terebinacee.

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Ailantus glandulosa L. (A) | VII, 46 |
| Rhus Cotinus L. | IX, 14. X, 70 |
| *Schinus Molle L. - <i>Pepe</i> | IV, 93 |

Rutacee.

| | |
|---|---------|
| Ruta graveolens L. - <i>Ruta degli orti</i> | IV, 17 |
| Dictamnus albus L. - <i>Frassinella</i> o <i>Dittamo bianco</i> | VII, 10 |

Zigofillacee.

| | |
|--|--------|
| Tribulus terrestris L. - <i>Tribolo, cagatrepole</i> | IV, 23 |
|--|--------|

Geraniacee.

| | |
|---|--------------------|
| Herodium cicutarium Herit. - <i>Lesena</i> | VI, 7 (?). XI, 3 |
| — moschatum Herit. (A) | VII, 95. XI, 2 |
| Geranium rotundifolium L. | III, 20 |
| — dissectum L. | IV, 22 |
| — macrorrhizum L. | VII, 78 |
| — Robertianum L. | XI, 84 |
| *Pelargonium odoratissimum (A) et var. - <i>Geranio</i> | |
| <i>canella</i> | I, 21. XI, 88 |
| * — Radula Ait. | X, 2. 3 |
| * — roseum W. (A) varr. - <i>Geranio Rosa</i> | I, 17. 23 |
| * — zonale Willd - <i>Geranio</i> | VII, 97 |
| * — — var. fol. albo-marginatis. | VII, 98 |
| * — inquinans Ait. varr. - <i>Geranio</i> | I, 18. 19. VII, 96 |
| * — capitatum Ait. - <i>Geranio Rosa secca</i> | I, 24 |
| * — acerifolium Herit. var. citratum - <i>Geranio cedrato</i> | I, 20 |
| * — quercifolium Herit. - <i>Geranio pevare</i> | IV, 11 |
| * — — var. pinnatifidum | I, 16 |

| | | | |
|--------------|---------|---------------------------------------|--------|
| *Pelargonium | lacerum | Jacq. | I, 22 |
| * | — | grandiflorum Willd. | XI, 68 |
| * | — | triste Ait. - <i>Geranio nocturno</i> | I, 15 |
| * | — | tetragonum Herit. | X, 76 |

Linacee.

| | | | |
|-------|---------------|---------------------------------|-----------------------|
| Linum | usitatissimum | L. (A) - <i>Lino officinale</i> | VI, 5 |
| — | maritimum | L. (A) - <i>Lin malo</i> | I, 91. III, 49. V, 40 |
| — | tenuifolium | L. (A) | VII, 39 |

Oxalidacee.

| | | | |
|--------|-------------|------------|----------|
| Oxalis | corniculata | L. (A) | VII, 79 |
| * | — | caprina L. | VIII, 75 |

Balsaminacee.

| | | | |
|------------|-----------|---------------------|-------|
| *Impatiens | Balsamina | L. - <i>Bellomo</i> | I, 51 |
|------------|-----------|---------------------|-------|

Tropeolacee.

| | | | |
|-------------|-------|-----------------------|--------|
| *Tropaeolum | majus | L. - <i>Nastruzio</i> | I, 49 |
| — | — | flore pleno | IX, 75 |

Enoteracee.

| | | | |
|-----------|---------------|-------------|---------|
| Oenothera | biennis | L. | III, 80 |
| Epilobium | parviflorum | Schreb. (A) | III, 90 |
| — | angustifolium | L. | XI, 52 |
| — | hirsutum | L. (A) | |
| *Fuchsia | coccinea | Ait. | X, 78 |
| *Lopezia? | Gaura? | | XI, 54 |
| Isnardia | palustris | L. (A) | X, 45 |

Aloraglacee.

| | |
|----------------------------------|----------|
| Myriophyllum verticillatum L. | X, 44 |
| Trapa natans L. - <i>Tribolo</i> | VIII, 28 |

Litracee.

| | |
|--------------------------|---------------------------|
| Lythrum Salicaria L. (A) | I, 55. IV, 2. 84. VII, 18 |
| — virgatum L. | X, 21 |

Filadelfacee.

| | |
|--|---------------|
| Philadelphus coronarius L. (A) - <i>Sirena</i> | V, 88. IX, 13 |
|--|---------------|

Mirtacee.

| | |
|--|---------|
| *Myrtus communis L. (A) - <i>Mirto</i> | IX, 43 |
| *Punica Granatum L. - <i>Melogranato</i> | VII, 20 |

Rosacee.

| | |
|--|-----------------------------|
| Cydonia vulgaris Pers. - <i>Cotogno</i> | VII, 74 |
| Pirus communis L. - <i>Pero</i> | VI, 72 |
| — Malus L. (A) - <i>Pomo de S. Piero</i> | VI, 67 |
| Mespilus germanica L. - <i>Nespolo</i> | VII, 3 |
| Crataegus Oxyacantha L. (A) - <i>Spino</i> | VI, 94 |
| — Azarolus L. - <i>Pomo lazzariolo</i> | VII, 4 |
| * — Pyracantha Pers. (A) | VII, 25 |
| Rosa canina L. - <i>Rosa rossa, Paterlenga</i> | III, 52 |
| — arvensis L. (A) - <i>Rosa bianca, Paterlenga</i> | III, 51 |
| — centifolia L. varr. - <i>Rosa</i> I, 9. 10. II, 74. V, 99. | VII, 2. 8. IX, 99 |
| * — muscosa L. fl. pl. | X, 1 |
| — gallica L. varr. | VII, 9. IX, 100. XI, 14. 15 |
| * — moschata Mill. — <i>Moschette</i> | IX, 56 |

| | |
|--|---------------------|
| *Rosa sinensis Jacq. varr. - <i>Rosette de Spagna</i> | VIII, 78. IX, 98 |
| * — semperflorens Seringe | IX, 74. XI, 11. 13 |
| * — sempervirens L. - <i>Moschetta</i> | I, 46 |
| * — multiflora | XI, 48 |
| * — lucida Ehrh. | X, 7 |
| — eglantheria L. - <i>Rosa gialla</i> | VIII, 38 |
| * — (Forme ibride) | V, 97. VII, 1 |
| Rubus fruticosus L. | V, 8 |
| — idaeus L. - <i>Lampone, Framboes</i> | VII, 41 |
| — caesius L. - <i>Rantana</i> | VII, 38 |
| Fragaria vesca L. - <i>Fragola</i> | VI, 8 |
| * — chilensis Ehrh. - <i>Fragoloni</i> | VI, 84 |
| Potentilla recta L. | VI, 20 |
| — verna L. | VI, 62 |
| — reptans L. | III, 74 |
| — fruticosa L. | XI, 45 |
| Agrimonia Eupatoria L. | IV, 35 |
| Poterium Sanguisorba L. - <i>Pimpinella</i> | III, 44 |
| *Kerria japonica DC. (A) | XI, 64 |
| Spiræa filipendula L. | IX, 16 |
| — Aruncus L. | X, 12 |
| — Ulmaria L. | X, 17 |
| — sorbifolia L. | X, 16 |
| — salicifolia L. (A) | XI, 78 |
| Amygdalus communis L. (A) - <i>Mandorlo</i> | VI, 64 |
| — Persica L. (A) - <i>Pesco</i> | VI, 65 |
| * — nana L. fl. pl. - <i>Fior de persego</i> | XI, 5 |
| Prunus Lauro-cerasus L. (A) - <i>Lauro-ciliegio</i> | VIII, 84 |
| — domestica L. (A) varr. - <i>Zucchetta, Verdazzo ecc.</i> | VI, 66. 71. VII, 70 |
| — Armeniaca L. (A) - <i>Armelin</i> | VI, 69 |

Papilionacee.

| | |
|---|---------|
| Spartium junceum L. - <i>Galetto, Ginestra</i> | I, 33 |
| Genista tinctoria L. — <i>Tegoletta dei tintori</i> | IV, 36 |
| Cytisus Laburnum L. | III, 25 |

(45)

| | |
|---|-----------------|
| Cytisus hirsutus L. | IX, 87 |
| Lupinus albus L. - <i>Lupino</i> | VII, 94 |
| Ononis spinosa L. fl. albo et roseo | III, 77 |
| Anthyllis vulneraria L. (A) | VII, 26 |
| Medicago sativa L. - <i>Erba Spagna</i> | IV, 90 |
| — falcata L. (A) | X, 46 |
| — marina L. (A) | VII, 36 |
| — lupulina L. (A) | VII, 80 |
| — arabica L. (A) | XI, 4 |
| — hispida Gärtn. | VI, 73 |
| Melilotus alba Desr. | V, 50 |
| — officinalis Desr. | I, 41 |
| Trifolium pratense L. - <i>Trifoglio de prà</i> | I, 97 |
| — incarnatum L. var. album (A) | XI, 8 |
| — angustifolium L. | III, 82 |
| — fragiferum L. | VIII, 2 |
| — repens L. | VIII, 3 |
| — arvense L. (A) | VIII, 1 |
| — agrarium L. | VIII, 4 |
| Doryenium herbaceum Vill. | VII, 19 |
| Lotus corniculatus L. (A) | IV, 37. VII, 99 |
| — — var. hirsutus | III, 67 |
| * — Jacobaeus L. | VI, 46. X, 74 |
| * — Tetragonolobus L. (A) | XI, 81 |
| — siliquosus L. | III, 69 |
| *Indigofera tinctoria L. (A) | X, 54 |
| *Glycyrrhiza glabra L. - <i>Liquirizia</i> | IV, 86. VII, 30 |
| Galega officinalis L. | IV, 33 |
| Robinia Pseudacacia L. - <i>Carobole selvatiche</i> | I, 14 |
| * — hispida L. | XI, 28 |
| Colutea arborescens L. | VIII, 81 |
| *Sutherlandia frutescens L. Br. (A) - <i>Colutea eliopica</i> | VIII, 43 |
| Astragalus Glycyphyllos L. (A) | VII, 52 |
| *Pisum sativum L. - <i>Biso</i> | III, 29 |
| Ervum Lens L. - <i>Lente</i> | VII, 15 |
| — hirsutum L. - <i>Lente selvatica</i> | VII, 75 |
| Vicia Faba L. - <i>Fava comune</i> | III, 24 |

| | |
|---|----------------|
| Vicia Cracca L. et var. | III, 61. 62 |
| — lutea L. - <i>Cesarella</i> | III, 39 |
| — sativa L. - <i>Cesarella</i> | III, 40 |
| *Lathyrus odoratus L. | IV, 61 |
| — latifolius L. - <i>Galletto</i> | I, 45. VII, 66 |
| — pratensis L. | VI, 12 |
| — sativus L. - <i>Cicerchia coltivata</i> | VII, 49 |
| — tuberosus L. | X, 33 |
| — paluster L. | V, 79 |
| — Cicera L. - <i>Cicerchia dei frumenti</i> | III, 64 |
| — Aphaca L. - <i>Quagetto</i> | III, 63 |
| Coronilla varia L. - <i>Securidaca</i> | IV, 87 |
| *Hedysarum coronarium L. (A) - <i>Cento Amori</i> | IX, 6 |
| Onobrychis sativa Lam. (A) | XI, 32 |
| *Cassia floribunda Cav. | VI, 48 |
| *Dolichos Catiang L. (A) - <i>Fasoletti</i> | VII, 59 |
| * — Soja L. (A) var. fl. flavescens | IX, 46 |
| * — — var. fl. cyanescentibus | IV, 27 |
| *Phaseolus multiflorus W. - <i>Fagiuolo di Spagna</i> | III, 85 |

Cesalpinacee.

| | |
|-----------------------------|---------|
| *Gleditschia Triacanthos L. | VII, 22 |
|-----------------------------|---------|

Mimosacee.

| | |
|--|----------|
| *Mimosa illinoensis Michx. | IX, 61 |
| * — pudica L. (A) - <i>Sensitiva</i> | II, 32 |
| *Acacia Farnesiana L. - <i>Gaggia</i> | VI, 33 |
| *Albizzia Julibrissia Duraz. (A) - <i>Gazia arborea</i> , <i>Giglio persian</i> | VIII, 98 |

